

08.03.2011r.



***Sprawozdanie merytoryczne z prowadzenia działalności  
o charakterze pożytku publicznego w 2010 roku przez  
Stowarzyszenie „Edukacja dla Pokoju”***

Niemcewicza 26/64, 02-306 Warszawa  
NIP: 701-00-888-56, REGON: 141144528, KRS: 0000288346  
Data wpisu do rejestru stowarzyszeń: 14.09.2007 (KRS)  
Data przyznania statusu OPP: 31.01.2008

W roku 2010 Stowarzyszenie „Edukacja dla Pokoju” (EdP) kontynuowało wcześniejszą, wieloletnią współpracę z afgańskim partnerem VUSAF Union of Assistance for Schools in Afganistan, niemiecką organizacją pozarządową Afghanistan-Schulen, planując ewentualne dalsze wspólne projekty. W celu przygotowania i realizacji nowych projektów w Afganistanie i Afryce nawiązana została współpraca z Uniwersytetem w Heracie (projekt w Afganistanie) oraz Ewangelickim Centrum Misji i Ewangelizacji(CME) z Dzięgielowa (przygotowanie projektu w Burkina Faso – Afryka). W 2010 r. realizowane były również działania na rzecz społeczności Kalaszów w Pakistanie oraz kontynuowano wysiłki na rzecz pozyskania środków na budowę szkoły w Tybecie.

Cele statutowe EdP określa § 2 Statutu Stowarzyszenia „Edukacja dla Pokoju”: „Stowarzyszenie ma na celu podejmowanie, rozwijanie i propagowanie inicjatyw, postaw i działań na rzecz zapewnienia edukacji osób, w szczególności dzieci i kobiet, które ze względów ekonomicznych, kulturowych lub politycznych zostały pozbawione możliwości zdobywania wiedzy. Ponadto Stowarzyszenie ma na celu poprawę sytuacji grup znajdujących się w trudnych warunkach bytowych. Stowarzyszenie podejmuje wyżej wymienioną działalność w przeświadczeniu, że podejmowane działania służą bezpośrednio budowaniu pokoju”.

Stowarzyszenia „Edukacja dla Pokoju” nie prowadzi działalności gospodarczej i nie zatrudnia pracowników.

## INFORMACJA O PROWADZONEJ DZIAŁALNOŚCI

### Najważniejsze działania Stowarzyszenia w 2010 r.

#### I. AFGANISTAN

Realizacja projektu „Walka z ubóstwem i głodem poprzez poprawę jakości edukacji w zakresie rolnictwa w prowincji Herat (budowa uniwersyteckiej kliniki weterynaryjnej)” numer zadania(projektu): 353/2010/PZ/2010 określonego w umowie nr 353/PZ/2010/45 zawartej w dniu 12 maja 2010 r. pomiędzy Ministrem Spraw Zagranicznych a Stowarzyszeniem Edukacja dla Pokoju.

W 2010 r. Stowarzyszenie „Edukacja dla Pokoju” uzyskało dofinansowanie w ramach programu Polska Pomoc na realizację projektu „Walka z ubóstwem i głodem poprzez poprawę jakości edukacji w zakresie rolnictwa w prowincji Herat (budowa uniwersyteckiej kliniki weterynaryjnej)”.

Budowa dwukondygnacyjnej uniwersyteckiej kliniki weterynaryjnej, współfinansowana przez Stowarzyszenie Edukacja dla Pokoju i Ministerstwo Spraw Zagranicznych RP zakończyła się 21 grudnia 2010 roku. Gotową klinikę weterynaryjną wraz z wyposażeniem Stowarzyszenie przekazało władzom Uniwersytetu w Heracie. Jest to pierwsza tego typu klinika w Afganistanie.

Budowa kliniki została zakończona z miesięcznym opóźnieniem. Harmonogram zakładał zakończenie prac w listopadzie 2010 roku, natomiast klinika została oddana do użytku w grudniu 2010 roku. Na opóźnienie wpłynęły niezależne od Stowarzyszenia czynniki:

- przelew dotacji z MSZ, którą EdP otrzymało później niż zakładano w harmonogramie;
- niepokój w Afganistanie związany z przeprowadzonymi we wrześniu 2010 roku wyborami parlamentarnymi, co wiązało się ze spowolnieniem tempa prac budowlanych;
- problemy z przelewami bankowymi do Afganistanu (część przelewów zaginęła w drodze, dotarła z dwumiesięcznym opóźnieniem lub wróciła do Polski) oraz kryzys systemu bankowego w Afganistanie (główny bank komercyjny Kabul Bank, w którym partner posiadał konto, był na krawędzi bankructwa).

Wszystkie założone cele projektu zostały osiągnięte w stopniu wynikającym z planów projektu.

Za początek realizacji projektu przyjmujemy datę 10.03.2010 r., tj. datę pisma z MSZ powiadamiającego Stowarzyszenie Edukacja dla Pokoju o przyznaniu dotacji.

Całkowity koszt projektu to 494 633,82 złotych, z czego 427 571,26 złotych to dotacja uzyskana przez Stowarzyszenie Edukacja dla Pokoju w ramach programu Polska Pomoc 2010 realizowanego przez Ministerstwo Spraw Zagranicznych RP. Wkład własny wyniósł 67 062,56 złotych. Projekt został opracowany w ścisłym porozumieniu z władzami uniwersyteckimi.

Studenci weterynarii na Wydziale Rolnictwa Uniwersytetu w Heracie nie posiadali do tej pory żadnej możliwości realizowania praktyk zawodowych, a pobierana przez nich wiedza jest czysto teoretyczna. Bezpośrednimi beneficjentami projektu będzie zatem ponad 600 obecnych studentów Instytutu Weterynarii Uniwersytetu w Heracie, wykładowcy wydziału oraz przyszłe pokolenia lekarzy weterynarii, którzy kształcić się będą w prowincji Herat. Korzyści z projektu odniesie cała społeczność 350-tysięcznego Heratu i okolicznych wsi. W dalszej perspektywie wykształcenie lekarzy i techników weterynarii przyczyni się do wzrostu jakości hodowli na obszarze całej prowincji. Klinika ta będzie pierwszą uniwersytecką kliniką weterynaryjną w całym kraju. Umożliwi ona praktyczne kształcenie przyszłych lekarzy weterynarii.

Działania kliniki, poza funkcjami polegającymi na kształceniu, bezpośrednio obejmą fachową opieką weterynaryjną gospodarstwa rolne znajdujące się w okolicy (15 000 zwierząt w sąsiednich wioskach Bagh-e Daszt, Ghor Darvas, Baghmorad, Daolat Khana, Bagh-e-Anzargah), co poprzez wzrost wydajności i jakości rolnictwa w prowincji Herat obejmie w konsekwencji znacznie szerszą grupę beneficjentów.

Efekty badań naukowych, które umożliwi istnienie kliniki pozwolą na polepszenie jakości diagnostyki weterynaryjnej oraz efektywności leczenia. Umożliwią też prowadzenie działań zapobiegawczych. Szczególnym problemem ludności jest wścieklizna, występująca endemicznie na terenie Afganistanu. Również brucelozę i gruźlicę zabijają nie tylko zwierzęta, ale i ludzie spożywających zakażone produkty mleczne. Dlatego odpowiednie kształcenie i diagnostyka, na którą pozwoli istnienie kliniki, dadzą możliwość ochrony rodzin narażonych na choroby odzwierzęce.

W prowincji Herat EdP działa od czterech lat. W roku 2008 rozpoczęło budowę szkoły dla dziewcząt w Zendadżan koło Heratu (oddana do użytku 3.07.2009), a w roku 2009

wybudowało szkołę w Heracie (otwarcie: 20.12.2009). Miasto Herat jest stolicą prowincji Herat, jednej z 34 prowincji Afganistanu.

77% ludności prowincji mieszka na wsi. Dla 36% gospodarstw domowych (48% gospodarstw wiejskich i 5% gospodarstw miejskich) rolnictwo jest głównym źródłem dochodów, 20% gospodarstw utrzymuje się dzięki hodowli zwierząt domowych i drobiu. Zwierzęta i drób są hodowane w 65% gospodarstw wiejskich, 95% gospodarstw należących do pasterzy plemienia Kuczi i 10% gospodarstw miejskich. Mimo, że rolnictwo i hodowla bydła odgrywają tak ważną rolę w życiu społeczeństwa prowincji Herat, w regionie nie ma dotychczas żadnej kliniki weterynaryjnej. Skutkuje to brakiem wiedzy wśród rolników na temat hodowli oraz wieloma przypadkami przenoszenia chorób zwierzęcych na ludzi (brak szczepień i odrobaczenia zwierząt domowych), które są częstą przyczyną śmierci, zwłaszcza dzieci. Choroby zwierząt domowych i brak możliwości ich leczenia oraz zapobiegania im uderzają w poziom życia miejscowej ludności. W tej sytuacji wbudowanie kliniki weterynaryjnej przy Uniwersytecie w Heracie wydawało się być szczególnie ważne. Klinika będzie służyć również studentom i kadrze Wydziału Rolnictwa Uniwersytetu, którzy dzięki niej zdobędą wiedzę nie tylko teoretyczną, ale również praktyczną. Poprawa poziomu edukacji przyszłych specjalistów w dziedzinie rolnictwa ma ogromne znaczenie dla prowincji, w której hodowla bydła i uprawa roślin odgrywa tak dużą rolę w życiu społeczeństwa.

W ramach realizacji projektu wybudowano dwukondygnacyjny budynek kliniki weterynaryjnej dla Wydziału Rolnictwa Uniwersytetu w Heracie w Afganistanie, w okresie 01.04.2010 do 31.12.2010. Plany, według których EdP wybudowało klinikę, zostały przygotowane przez pracowników Uniwersytetu (Wydział Inżynierii), co gwarantuje ich wysoką jakość i dostosowanie do lokalnych warunków i wymogów.

Projekt został przygotowany bardzo starannie. Budynek został zaprojektowany na bazie międzynarodowych norm ENGINEERING NORMS AND STANDARDS 2007, standardowo stosowanych w Afganistanie i przyjętych przez Rządowe Departamenty Inżynieryjne (The Governmental Engineering Departments).

Styl architektoniczny budynku oraz muru i płotu są zgodne z zabudową całego kampusu uniwersyteckiego i nawiązuje do irańskiego sposobu budowy, typowego w prowincji Herat.

Wybudowany budynek ma powierzchnię 395,2 m<sup>2</sup> (15,2m x 13m – parter i pierwsze piętro). W klinice znajduje się 10 pomieszczeń oraz toalety. Na parterze mieszczą się trzy sale przyjęć o wymiarach 6,15m x 6m, 6,15m x 6,1m i 5,15m x 6m, apteka (5,15m x 3m), pomieszczenie gospodarcze (3m x 3m) oraz dwie toalety. Na pierwszym piętrze umieszczone są laboratoria

(6,15m x 6m i 6,15m x 6,1m), pokój kierownika kliniki (6m x 5,15m), pokój działu finansowego (5,15m x 3m), pomieszczenie kuchenne (3,1m x 3,8m) oraz toalety. W środku budynku usytuowany jest hol, z którego prowadzą schody wyjściowe oraz na pierwsze piętro budynku, a także drzwi do każdego z pomieszczeń. Dodatkowo do sal przyjęć prowadzą drzwi umożliwiające wejście do tych pomieszczeń bezpośrednio z zewnątrz budynku. Przy bocznych drzwiach wejściowych do budynku skonstruowany został podjazd.

W ramach projektu wybudowana została stróżówka, zbiornik na szambo o wymiarach 4,5m i 3,5m wraz z systemem doprowadzającym ścieki oraz mur okalający teren kliniki.

Projekt architektoniczny budynku zakłada jego rozbudowę o kolejne dwie kondygnacje w latach następnych – zgodnie z planami rozwojowymi Uniwersytetu w Heracie.

Projekt miał neutralny wpływ na środowisko.

W ramach dofinansowania zakupiony został specjalistyczny sprzęt i wyposażenie kliniki: mikroskopy jednookularowy, mikroskopy dwuokularowy, wirówki, lodówki, notebook, komputer stacjonarny, projektor, naczynia laboratoryjne, próbówki, meble – szafki, stoły krzesła, itp.

Jest to jedyna klinika weterynaryjna zarówno w prowincji Herat, jak i w całym Afganistanie. Pozwala ona 604 studentom Wydziału Rolnictwa, gł. Instytutu Weterynarii, na zastosowanie teoretycznej wiedzy akademickiej w działaniach praktycznych, a 31 wykładowcom Wydziału Rolnictwa na podnoszenie kwalifikacji. To działanie wpłynie na wzrost liczby gospodarstw rolnych znajdujących się pod fachową opieką weterynaryjną (15000 zwierząt hodowlanych w sąsiednich wioskach), co przekłada się bezpośrednio na wzrost wydajności i jakości rolnictwa w prowincji. Wszystkie zaplanowane działania zostały w pełni zrealizowane.

Projekt od samego początku zakładał rozbudowę budynku kliniki o dwie kolejne kondygnacje. Plan takiej rozbudowy przygotowany został przez stowarzyszenie EdP na początku grudnia 2010 roku. Został on złożony w ramach konkursu organizowanego przez Ministerstwo Spraw Zagranicznych „Polska Pomoc 2011”. (informacje o wszystkich planowanych na 2011 rok projektach w dalszej części sprawozdania).

## **II. KALASZE (Pomoc dla ginącej kultury Kalaszów w Pakistanie)**

1. Budowa budynku dla centrum komputerowego w we wsi Krakal, Dolina Mumuret (Bumburet), Okręg Czitral w Pakistanie (Dolina Kalaszów)

W 2010 roku stowarzyszenie Edukacja dla Pokoju kontynuowało projekt pomocowy dla społeczności Kalaszy w Pakistanie. Wybudowany został specjalny budynek do którego przeniesiony został sprzęt komputerowy zakupiony przez Edp w 2009 roku. W okresie sierpień-wrzesień 2009 r. Edukacja dla Pokoju zakupiła nowe komputery, drukarkę laserową, cyfrowy aparat fotograficzny do dokumentacji i inny sprzęt elektroniczny na potrzeby stworzonego przez Stowarzyszenie centrum komputerowego we wsi Krakal, Dolina Mumuret (Bumburet), Okręg Czitral w Pakistanie. Są to pierwsze komputery, jakie posiadają Kalaszowie (licząca obecnie już tylko 3000 osób grupa etniczna i religijna o fascynującej starożytnej tradycji, walcząca o przetrwanie w obliczu ekspansji islamu; Kalaszowie żyją w skrajnych warunkach, poniżej progu ubóstwa).

Edukacja dla Pokoju zapewniła także prąd elektryczny do komputerów dzięki zainstalowanym bateriom słonecznym i systemowi zasilania UPS. W Dolinach Kalaszów do tej pory brak energii elektrycznej, a jedyna dostępna energia elektryczna pochodzi z małej hydroelektrowni, która dostarcza prąd o napięciu 50-80 Volt 2-3 godziny dziennie. Z naszych środków zostały wykonane także proste meble na potrzeby sali komputerowej oraz położone okablowanie. Projekt był realizowany przy czynnym udziale Kalaszów i ich powstał na prośbę, gdyż przedstawiciele tej grupy podkreślali, że bez podniesienia poziomu ich wykształcenia ulegać będą presji cywilizacyjnej ze strony ludności muzułmańskiej, a w rezultacie ich starożytna kultura wyginie bezpowrotnie. Bez wykształcenia nie są oni w stanie podejmować konkurencji na rynku pracy. Zdaniem Kalaszów, wykształcenie jest kluczem do poprawy ich sytuacji materialnej. Istotnym elementem tego wykształcenia jest znajomość języka angielskiego oraz umiejętność obsługi komputerów, dzięki czemu Kalaszowie będą mogli skutecznie konkurować na rynku pracy i wspierać własną kulturę.

Ze względu na to, że pracownia komputerowa funkcjonowała w pomieszczeniach prywatnego domu udostępnionych w tym celu przez jedną z rodzin w miejscowości Mumuret (Bumboret), istniała potrzeba wybudowania na ten cel specjalnego budynku. W marcu 2010 roku Edukacja dla Pokoju rozpoczęła budowę osobnego budynku na centrum komputerowe.

Siedziba centrum została wybudowana przez samych Kalaszy, a w całości została sfinansowana przez Edukację dla Pokoju. Materiały dostępne lokalnie zostały pozyskane przez Kalaszy nieodpłatnie: kamienie na budulec, piasek do zaprawy cementowej itp. Prace budowlane były także wykonywane przez społeczność lokalną nieodpłatnie – był to ich wkład własny w projekcie. Natomiast finansowanie ze strony Edukacji dla Pokoju obejmowało zakup materiałów niedostępnych lokalnie, w tym cement, drewno, szkło (okna), okablowanie

itp. Edukacja dla Pokoju opłaciła także prace ciesielskie, które wymagały zatrudnienia cieśli spoza doliny Kalaszy.

Dzięki tym rozwiązaniom koszt budowy okazał się niezwykle niski, natomiast sam projekt przyczynił się do aktywizacji społeczności Kalaszy, którzy nieodpłatnie pracowali na rzecz własnego centrum komputerowego. Prace budowlane zostały zakończone pod koniec listopada 2010 roku. Wówczas też został tam przeniesiony sprzęt komputerowy z dotychczasowej siedziby i rozpoczęły się kursy komputerowe. W okresie zimowym kursy mogą się odbywać w ograniczonym zakresie z uwagi na zasilanie bateriami słonecznymi. W tym regionie w okresie zimowym pokrywa chmur jest bardzo gęsta, regularnie pada śnieg, a słońce jest niewidoczne tygodniami, co powoduje, że światło dzienne jest bardzo słabe, a ładowanie baterii wystarcza na ok. 1 godzinę pracy. Wiosną sytuacja ulega zmianie: wówczas nasłonecznienie sięga niekiedy 12 godzin na dobę, co umożliwia prowadzenie kursów przez ok. 4 godziny dziennie. Na razie innej możliwości zasilania nie ma.

Stowarzyszenie EdP planuje w 2011 roku kolejne działania pomocowe na rzecz społeczności Kalaszy w Pakistanie.

### **III. TYBET: Zbiórka środków na budowę szkoły zawodowej dla ludności tybetańskiej w prowincji Kham (ChRL)**

W roku 2008 EdP starało się o dofinansowanie projektu budowy szkoły zawodowej dla ludności tybetańskiej w prowincji Kham (ChRL) w ramach konkursu Ministerstwa Spraw Zagranicznych POMOC ZAGRANICZNA 2008. Projekt niestety nie uzyskał wsparcia.

EdP podjęło działania na rzecz pozyskania niezależnych funduszy z prywatnych datków i składek, w tym dzięki wsparciu Agencji Reklamowej RADNA w Warszawie. Na cel budowy szkoły zebrano do tej pory kilka tysięcy złotych, choć nadal są to fundusze niewystarczające. Zbiórka funduszy jest w toku.

Dzieci ludności tybetańskiej w prowincji Kham, w większości dzieci koczowników, są pozbawione dostępu do szkolnictwa. Projekt przewiduje dokończenie budynku szkolnego, którego budowę rozpoczęła ludność tybetańska, budowę internatu dla dzieci, wyposażenie szkoły w pomoce naukowe oraz finansowanie nauczycieli.

W 2010 r. Stowarzyszenie kontynuowało zbiórkę pieniędzy na budowę szkoły w Tybecie, choć społeczne darowizny na ten cel były bardzo niskie.

Na stronie internetowej stowarzyszenia Edukacja dla Pokoju trwa akcja zbierania funduszy na ten cel ([http://www.edukacjadlapokoju.org/sub\\_txt/pomoc\\_dla\\_tybetu.html](http://www.edukacjadlapokoju.org/sub_txt/pomoc_dla_tybetu.html)). Darczyńcy, którzy przekażą środki na budowę szkoły, w ramach podziękowania otrzymają pięknie oprawioną kartę starej sutry buddyjskiej (XVIII-XIX w.), którą podarowali sami Tybetańczycy zaangażowani w projekt.

Przy braku dodatkowych funduszy realizacja tego projektu może zostać wstrzymana.

#### **IV. Pomoc dla Doliny Hunzy (Pakistan)**

W 2010 roku stowarzyszenie Edukacja dla Pokoju rozpoczęło zbiórkę funduszy na pomoc dla dotkniętej katastrofą naturalną Doliny Hunzy w Pakistanie. 4 stycznia 2010 roku gigantyczne osuwisko skał i ziemi odebrało ponad 2000 osób dach nad głową. Zawał zablokował bieg rzeki, w wyniku czego powstaje wielkie jezioro. Obecnie ma 14,5 km długości. Przez długi okres poziom wody podnosił się o 1 m dziennie. Woda zalewała kolejne domy, szkoły, ziemie uprawne. 25 000 mieszkańców regionu zostało odciętych od świata, będąc pozbawionych pomocy medycznej, lekarstw, środków do życia.

Zebrane pieniądze przeznaczone zostaną na pomoc w odbudowie okolicznych szkół, a także zakup wyposażenia, książek, pomocy naukowych i sprzętu komputerowego. Przygotowano specjalną ulotkę informacyjną na ten temat, rozdawaną na spotkaniach, w których uczestniczyli członkowie stowarzyszenia EdP, między innymi podczas imprezy w warszawskim klubie „Powiększenie” oraz na I festiwalu przygody - MANDRAGON.

#### **V. DZIAŁALNOŚĆ PROMOCYJNA I INFORMACYJNA EdP (wybrane działania)**

1. Udział członków stowarzyszenia Edukacja dla Pokoju w odbywającym się pomiędzy 23-25 kwietnia 2010 roku w Centrum Łowicka w Warszawie I Festiwalu przygody MANDRAGON. W czasie festiwalu dobyło się spotkanie Prezesa stowarzyszenia EdP Piotra Balcerowicza na temat działań pomocowych stowarzyszenia na rzecz plemienia Kalaszy w Pakistanie. Zaprezentowany został także film „1388 - kroniki afgańskie” Piotra Boruszkowskiego opowiadający między innymi o projekcie budowy przez EdP szkoły w Heracie.

2. Udział członków stowarzyszenia w imprezie „Afganistan w Powiększeniu” zorganizowanej w dniu 20 maja w Klubie Powiększenie przy ul. Nowy Świat 27 przez Muzeum Azji i Pacyfiku w Warszawie. Podczas imprezy odbyła się Licytacja rękodzieła z Afganistanu na rzecz działalności Stowarzyszenia "Edukacja dla Pokoju", którą poprowadził dziennikarz i podróżnik Max Cegielski.
3. 9 lutego 2010 roku wyemitowany został w TVP Polonia reportaż Piotra Boruszkowskiego „1388 – kroniki afgańskie”, opowiadający o sytuacji w Afganistanie i o działaniach pomocowych jakie prowadzone są w tym kraju przez stowarzyszenie „Edukacja dla Pokoju”.
4. 6 maja 2010 członkowie stowarzyszenia wzięli udział w sesji, jaka się odbyła w Pałacu Staszica, siedzibie Polskiej Akademii Nauk, pt. "Skuteczne strategie edukacyjne w realizacji projektów pomocy rozwojowej".
5. 11 marca prezes stowarzyszenia EdP Piotr Balcerowicz wziął udział w debacie Czy Polska skutecznie wykorzystuje zaangażowanie w Afganistanie? zorganizowanej przez: Stowarzyszenie Euro-Atlantyckie (SEA), Ministerstwo Spraw Zagranicznych, NATO, Public Diplomacy Division, Ambasadę USA w Warszawie i Uniwersytet Warszawski.
6. W *Magazynie Amnesty International* (Maj 2010) ukazał się wywiad z Piotrem Balcerowiczem reprezentującym EdP – wywiad poświęcony był pomocy rozwojowej niesionej przez EdP na świecie oraz zasadności pomocy rozwojowej.
7. Stowarzyszenie EdP zostało zaproszone do wzięcia udziału *Debatcie: Skuteczne strategie edukacyjne w realizacji projektów pomocy rozwojowej* zorganizowanej przez Fundację Partners Polska. Debata odbyła się 6 maja w warszawskiej siedzibie Polskiej Akademii Nauk. Szczegóły na stronie: [www.promocjanauki.pl/index.php?page=konferencja-i-debata-o-edukacji](http://www.promocjanauki.pl/index.php?page=konferencja-i-debata-o-edukacji)
8. Fundacja Partners Polska przeprowadziło także w maju 2010 r. wywiad z przedstawicielem EdP, reprezentowanym przez Piotra Balcerowicza, na temat pomocy rozwojowej, którą niesie także EdP, tekst wywiadu na stronie: [www.promocjanauki.pl/index.php?page=wywiad](http://www.promocjanauki.pl/index.php?page=wywiad)
9. Także portal NGO.PL przeprowadził w październiku 2010 r. wywiad z przedstawicielem EdP, reprezentowanym przez Piotra Balcerowicza, na temat pomocy rozwojowej, którą niesie EdP, tekst wywiadu na stronie: <http://wiadomosci.ngo.pl/wiadomosci/590089.html>
10. Informacje poświęcone działalności EdP pojawiały się kilkakrotnie na antenie Radia TOK FM przy okazji wywiadów z Piotrem Balcerowiczem.

## VI. PRZYGOTOWANIE PROJEKTÓW NA ROK 2010

W grudniu 2010 r. Stowarzyszenie „Edukacja dla Pokoju” złożyło w ramach programu „Polska Pomoc 2011” w Ministerstwie Spraw Zagranicznych RP aż 3 wnioski o dofinansowanie projektów pomocowych. Dwa w Heracie (Afganistan) i jeden w Pobe Mengao (Burkina Faso).

Projekty afgańskie są kontynuacją działań z lat poprzednich. Pierwszy z nich „Walka z ubóstwem i głodem poprzez poprawę jakości edukacji w zakresie ochrony roślin w prowincji Herat (rozbudowa kliniki uniwersyteckiej)” jest kontynuacją zeszłorocznego projektu realizowanego w ramach programu „Polska Pomoc 2010” – „Walka z ubóstwem i głodem poprzez poprawę jakości edukacji w zakresie rolnictwa w prowincji Herat (budowa uniwersyteckiej kliniki weterynaryjnej) numer zadania (projektu): 353/2010/PZ/2010. Umowa nr 353/PZ/2010/45 zawarta w dniu 12 maja 2010 r. pomiędzy Ministrem Spraw Zagranicznych a Stowarzyszeniem Edukacja dla Pokoju. Natomiast drugi złożony projekt „Wspieranie dobrego rządzenia w Afganistanie poprzez rozwój edukacji (rozbudowa szkoły w Heracie) jest kontynuacją projektu sprzed dwóch lat realizowanego w ramach programu „Polska Pomoc 2009” - „Wyrównywanie szans poprzez równy dostęp do edukacji dla dziewcząt i chłopców w Heracie (budowa szkoły)” (Nr projektu 191/2009, Umowa o dotację z MSZ RP nr 191/PZ/2009/12 z dnia 26.05.2009 r.).

W 2010 roku stowarzyszenie Edukacja dla Pokoju rozpoczęło także starania o rozszerzenie swojej działalności na kontynent afrykański. W dniach od 27 września do 12 października 2010 roku miał miejsce wyjazd studyjny do Burkina Faso. W wyprawie wzięli udział przedstawiciele stowarzyszenia Edukacja dla Pokoju (EdP) oraz Centrum Misji i Ewangelizacji (CME) kościoła Ewangelicko-Augsburskiego z Dziegielowa. Ze strony EdP w wyjeździe udział wzięli prezes stowarzyszenia prof. Piotr Balcerowicz oraz członek zarządu Piotr Boruszkowski. CME reprezentowane było przez dyrektora centrum ks. Grzegorza Giemzę oraz grupę czterech wolontariuszy. Celem wyjazdu było przygotowanie wspólnego projektu obejmującego budowę centrum szkolno – edukacyjnego, wraz z ujęciem wody, w położonej na północy Burkina Faso gminie Pobe Mengao. Potrzeba budowy takiego kompleksu przedstawiona została przez lokalne władze przedstawicielom CME w czasie ich wcześniejszych działań pomocowych prowadzonych na terenie gminy.

Do tej pory stowarzyszenie EdP budowało szkoły i przygotowywało projekty edukacyjne głównie w Afganistanie i Pakistanie. Jednak w zeszłym roku nawiązało współpracę z

Centrum Misji i Ewangelizacji, które od 2008 roku realizuje projekty pomocowe w Burkina Faso. Szef CME ks. Grzegorz Gienza zaproponował połączenie sił i wspólną realizację większego projektu infrastrukturalnego, w oparciu o dotychczasowe doświadczenia i wiedzę obydwu partnerów. CME dzięki temu, że od ponad 2 lat realizuje w Afryce projekty edukacyjne i wolontariackie ma dobre rozeznanie w potrzebach lokalnej społeczności, oraz tak niezbędne przy przygotowywaniu dużych projektów, dobre kontakty na miejscu. EdP natomiast, ma duże doświadczenie w budowaniu szkół i przygotowywaniu dokumentacji technicznej, oraz w składaniu, realizowaniu i nadzorowaniu projektów w ramach programu MSZ - Polska Pomoc.

W czasie wyjazdu doszło do kilku spotkań z lokalnymi urzędnikami w tym z Burmistrzem Inousa Konfe, Prefektem B. Saturninem Ouedraogo oraz przedstawicielami specjalnego komitetu utworzonego w celu koordynowania pomocy napływającej z Polski. W czasie spotkań ustalone zostały szczegóły przyszłych działań pomocowych. Podpisane zostały także umowy i deklaracje niezbędne przy przygotowywaniu projektu. Zebrane informacje, dokumenty i pozwolenia posłużyły do napisania przez stowarzyszenie Edukacja dla Pokoju, we współpracy z CME, wniosku złożonego do Ministerstwa Spraw Zagranicznych w ramach programu „Polska Pomoc 2011”. Pełen tytuł projektu pomocowego do MSZ brzmi „Poprawa edukacji i ochrony zdrowia w Burkina Faso (budowa centrum szkolno-edukacyjnego i głębinowego ujęcia wody pitnej oraz szkolenia zdrowotne w miejscowości Pobe Mengao)”.

*28 lutego 2011 r. MSZ RP ogłosiło oficjalne wyniki konkursu „Polska Pomoc 2011”. Wszystkie trzy projekty złożone na rok 2011 przez Stowarzyszenie Edukacja dla Pokoju otrzymały dofinansowanie.*

## **VII. Sprawy wewnętrzne w stowarzyszeniu**

26.10.2010 w siedzibie stowarzyszenia Edukacja dla Pokoju przy ulicy Niemcewicza 26/64 w Warszawie odbyło się Walne Zgromadzenie jego członków. Spotkanie odbyło się zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami i statutem Stowarzyszenia EdP. Podczas trwania spotkania miało miejsce przyjęcie absolutorium dla kończącego 3 letnią kadencję starego zarządu stowarzyszenia EdP w składzie Piotr Balcerowicz – Prezes Zarządu, Anna Pietruczuk, Janusz Słupek – Wiceprezesa Zarządu oraz Anna Awdiejewa i Piotr Boruszkowski – członkowie Zarządu. Wybrany został także nowy zarząd stowarzyszenia w składzie Piotr Balcerowicz – prezes, oraz Anna Pietruczuk, Janusz Słupek, Piotr

Boruszkowski, Aleksandra Minkiewicz – wiceprezesa. Nowy zarząd został zatwierdzony przez KRS w dniu 10.02.2011.

W okresie od 17 września do 24 listopada 2010 roku Najwyższa Izba Kontroli przeprowadziła w Stowarzyszeniu Edukacja dla Pokoju kontrolę wykonania zadań z zakresu projektów pomocy zagranicznej, a kontrola dotyczyła prawidłowości realizacji umów o dotacje na projekty z zakresu pomocy zagranicznej w okresie od 1 stycznia 2008 r. do dnia zakończenia kontroli. Zasięgiem kontroli objęto dwa projekty współfinansowane przez MSZ ze środków publicznych w ramach konkursów Polska Pomoc: (1) „Wyrównywanie szans poprzez równy dostęp do edukacji dla dziewcząt i chłopców w Heracie (budowa szkoły)” (dotacja nr 191/2009) oraz (2) „Walka z ubóstwem i głodem poprzez poprawę jakości edukacji w zakresie rolnictwa w prowincji Herat (budowa uniwersyteckiej kliniki weterynaryjnej)” (dotacja nr 353/PZ/2010). W wystąpieniu pokontrolnym z dnia 20 stycznia 2011 r. „Najwyższa Izba Kontroli ocenia pozytywnie ... realizację przez Stowarzyszenie Edukacja dla Pokoju zadań podejmowanych w ramach międzynarodowej współpracy na rzecz rozwoju, współfinansowanych ze środków dotacji celowych udzielonych przez Ministerstwo Spraw Zagranicznych (MSZ)”. W chwili obecnej NIK opracowuje końcowe wnioski pokontrolne.

W październiku 2010 r. na zaproszenie EdP odbyła się wizyta szkoleniowa pana Ehsana Hajizadah oraz Alego Asghara Yaghoobiego reprezentujących Stowarzyszenie Młodzieży Heratu (Afganistan), naszą partnerską organizację z Afganistanu, z którą wybudowaliśmy w 2009r. szkołę w Pajan Ab, dzielnicy miasta Herat w Afganistanie. Obaj panowie działają także jako dziennikarze w Afganistanie i prowadzą także programy radiowe o charakterze edukacyjnym.

Piotr Balcerowicz

– prezes Zarządu



Piotr Boruszkowski

– wiceprezes Zarządu



Anna Pietruczuk

– wiceprezes Zarządu



Janusz Słupek

– wiceprezes Zarządu



**Stowarzyszenie Edukacja dla Pokoju**

Niemcewicz 26/64, 02-306 Warszawa

NIP 701-00-888-56, REGON 141144528

KRS 0000288346

nr konta: 82 1600 1374 0003 0052 1297 6001